

GLOSSAIRE DES TERMES

Admission

L'ouverture par laquelle l'eau est aspirée par la pompe.

Amorçage de la pompe

Le remplissage initial d'une pompe centrifuge à jet avec de l'eau, afin de faire partir l'air.

Boîtier de commande

Installée au-dessus du sol. Contient des composants de démarrage électrique pour des pompes immergées à 3 fils pour puits profonds. Les pompes immergées à 2 fils pour puits profonds n'utilisent pas de boîtier de commande.

Capacité de la pompe

La quantité d'eau qu'une pompe est capable de déplacer à une pression donnée.

Capacité du puits

Également appelée taux d'alimentation du puits ou bien taux de récupération du puits. Il s'agit de la fréquence à laquelle le puits se recharge en eau – mesurée en L/min (gpm). Ces informations sont disponibles dans le rapport de forage du puits.

Citerne de stockage d'eau

Stocke l'air et l'eau sous pression pour permettre un fonctionnement automatique de la pompe et une source d'eau lorsque la pompe ne tourne pas.

Citerne préchargée

Une citerne de stockage d'eau préchargée avec de l'air comprimé en usine et dotée d'un sac en vinyle pour séparer l'eau de l'air et empêcher l'engorgement. Cette conception de citerne fournit un plus grand rabattement que les citernes standard. Les citernes préchargées ne nécessitent pas un contrôle du volume d'air.

Citerne standard

Une citerne de stockage d'eau sous pression où l'air entre en contact avec l'eau. Nécessite un contrôle du volume d'air pour fonctionner correctement.

Clapet anti-retour

Permet à l'eau de se déplacer dans une seule direction et d'empêcher l'eau de retourner vers sa source.

Clapet de pied

S'installe à l'extrémité inférieure (le pied) du tuyau d'aspiration de la pompe pour empêcher l'eau de retomber vers sa source. Il comprend une crépine pour minimiser l'aspiration de débris dans la pompe.

Collecteur (eaux usées)

Un récipient relié à un lavabo, des toilettes, une machine à laver ou un lave-vaisselle et qui sert à collecter les eaux usées provenant de ces appareils. Une fois collectées, les eaux usées sont pompées hors du collecteur vers un tuyau d'égout ou une fosse septique.

Collecteur d'eaux usées

Un récipient relié à un lavabo, des toilettes, une machine à laver ou un lave-vaisselle et qui sert à collecter les eaux usées provenant de ces appareils. Une fois collectées, les eaux usées sont pompées hors du collecteur vers un tuyau d'égout ou une fosse septique.

Conception TEFC

Conception totalement fermée et ventilée.

Contrôle du volume d'air

Conçu de manière à maintenir la charge de l'air dans une citerne de stockage d'eau standard. Les citernes préchargées ne nécessitent pas un contrôle du volume d'air.

CV

Puissance du moteur

Dimensionnement

Effectuer une correspondance correcte entre le produit et son usage afin d'optimiser les performances.

Eau noire

Également appelées eaux d'égout ou eaux usées. Eau contenant des matières solides allant jusqu'à 5 cm (2 po) de diamètre.

Eaux grises

Appelées également effluents. Eau contenant des matières solides ayant jusqu'à 1,5 po (et provenant d'activités telles que la vaisselle, les bains, la lessive, etc.)

Eaux usées

Eau contenant des matières solides allant jusqu'à 5 cm (2 po) de diamètre. Également connu sous le nom d'eaux usées sanitaires.

Effluents

Eau contenant des matières solides ayant jusqu'à 1,5 po (et provenant d'activités telles que la vaisselle, les bains, la lessive, etc.) Également appelées eaux ménagères.

GLOSSAIRE DES TERMES

Engorgement

L'absorption d'air dans l'eau stockée dans une citerne de stockage de l'eau qui réduit considérablement la quantité de rabattement d'eau utilisable disponible à partir de la citerne.

FNPT

« Female National Pipe Thread » – une norme américaine pour les filetages coniques utilisés sur des tuyaux filetés et les raccords femelles. (L'extrémité femelle est plus grosse que l'extrémité mâle).

Force centrifuge

La force créée en faisant tourner ou par un rotor tournant et résultant dans le mouvement de l'eau vers l'extérieur, en direction opposée au point central. Une pompe utilise un rotor pour créer une force centrifuge.

GHT

« Garden Hose Thread » – Le filetage d'un flexible de jardin, 0,75 po.

GPH

Gallons EU par heure

GPM

Gallons EU par minute.

Hauteur

La distance verticale entre :

le haut du puits et la citerne de pression

+ le haut du puits et le niveau d'eau statique

+ le rabattement (distance entre le niveau d'eau statique et le niveau de pompage de l'eau)

+ la distance verticale du puits à la maison

Hauteur d'aspiration

La hauteur verticale entre le niveau de pompage de l'eau et l'ouverture d'aspiration de la pompe.

MNPT

« Male National Pipe Thread » – une norme américaine pour les filetages coniques utilisés sur des tuyaux filetés et les raccords mâles. (L'extrémité mâle est plus petite que l'extrémité femelle).

Moteur bi-tension

Le moteur peut être fonctionner sous 115 volts ou 230 volts.

Niveau de pompage de l'eau

La profondeur sous le sol à laquelle l'eau se trouve quand le puits est pompé à sa capacité nominale.

Niveau d'eau statique + Rabattement = Niveau de pompage de l'eau

Niveau d'eau statique

La profondeur sous le sol à laquelle l'eau se trouve en l'absence de pompage.

NPT

« National Pipe Thread » – une norme américaine pour les filetages coniques utilisés sur des tuyaux filetés et les raccords.

Perte de charge

La perte de pression provoquées par la friction lorsqu'un liquide se déplace à travers un tuyau.

Pompe à jet

Une pompe centrifuge qui nécessite un jet pour l'aider à établir une pression d'eau supplémentaire.

Pompes à jet convertibles

À la fois pour les puits profonds (où le niveau de pompage de l'eau peut atteindre 27,4 m (90 pi) au-dessous de la pompe) et des puits peu profonds (où le niveau de pompage de l'eau ne dépasse pas 7,6 m (25 pi) au-dessous de la pompe). Des systèmes pompe et citerne sont également disponibles.

Pompe à jet multi-étages

Pour l'usage dans puits profonds uniquement – dont le niveau de pompage peut atteindre une profondeur de 64 m (210 pi) au-dessous de la pompe.

Pompe immergée pour puits profonds

Pour un usage dans des puits profonds où le niveau de pompage de l'eau peut atteindre une profondeur de 122 m (400 pi) au-dessous du niveau d'utilisation. La pompe est immergée dans l'eau du puits.

Pompe pour puits peu profond

Pour un usage dans des puits où le niveau de pompage de l'eau ne dépasse pas une profondeur de 7,6 m (25 pi) au-dessous du niveau de la pompe. Comprend un jet intégré.

GLOSSAIRE DES TERMES

Pompe pour puits profonds (immergée)

Pour un usage dans des puits profonds où le niveau de pompage de l'eau peut atteindre une profondeur de 122 m (400 pi) au-dessous du niveau d'utilisation. La pompe est immergée dans l'eau du puits.

Préchargé

Stocke l'air et l'eau sous pression pour permettre un fonctionnement automatique de la pompe et une source d'eau lorsque la pompe ne tourne pas.

Pression atmosphérique

La force exercée sur la surface de la terre par le poids de l'air et qui s'étend jusqu'à une altitude de 25 miles au-dessus de la terre. Elle est de 14,7 psi au niveau de la mer.

Pression de fonctionnement – 30/50

Le pressostat active la pompe à 30 psi et l'arrête à 50 psi.

Pression de fonctionnement – 40/60

Le pressostat active la pompe à 40 psi et l'arrête à 60 psi.

Pression de refoulement

La valeur de la force ou de la pression de l'eau étant déchargée de la pompe.

Pressostat

Une force généralement exprimée en psi.

Pressostat

L'interrupteur qui active et désactive automatiquement la pompe aux pressions spécifiées de 30/50 psi et 40/60 psi.

IMPORTANT : en cas de remplacement d'un pressostat, utilisez toujours un nouveau pressostat ayant les mêmes paramètres de pression que l'ancien.

Profondeur jusqu'au niveau de l'eau (m)

La mesure verticale entre le niveau de la pompe jusqu'au niveau de l'eau de la source d'eau. Hauteur de la pompe au-dessus de l'eau.

PSI

Livres par pouces carrés. Une mesure volumétrique de la pression.

Puits peu profond

Un puits avec une profondeur d'eau de 7,6 mètres (25 pieds) ou moins.

Puits profond

Un puits dont la profondeur jusqu'à la surface de l'eau est supérieure à 7,6 m (25 pi).

Raccord cannelé

La partie d'un raccord sur laquelle le flexible s'emboîte et qui contient des cannelures qui permettent de bloquer le flexible sur le raccord. Le flexible est alors fixé avec un collier de serrage.

Réglage de la pression d'enclenchement

Le point auquel le pressostat active la pompe.

Soupape de décharge de pression

Requise pour toutes les pompes immergées et les installations d'augmentation de la pression, afin d'éviter la surpression dans la citerne de stockage de l'eau et dans la tuyauterie du système qui pourraient survenir à la suite d'une défaillance du pressostat.

Taux de récupération du puits

Également appelé taux de récupération du puits ou bien capacité du puits. Il s'agit de la fréquence à laquelle le puits se recharge en eau – mesurée en L/min (gpm). Ces informations sont disponibles dans le rapport de forage du puits.